

だい かい  
第13回

がいこくせきじゅうみん

いりょうそうだんかい

外国籍住民のための医療相談会

にちじ ねん がつ か にちようび  
日時：2019年6月2日（日曜日）10時～14時30分

ばしょ  
場所：クロスパルにいがた 2階

にいがたしちゅうおうくいしすえちようどおり の ちよう ばんち  
(新潟市中央区 礎 町 通3ノ町 2086番地)

むりょう  
無料

えいご ちゅうごくご つうやく  
英語・中国語を通訳します。

けん 査  
検 査

- ◆ きょうぶ さつえい 胸部レントゲン撮影
- ◆ けんこう 健康診断
- しんちよう たいしじゅう けつあつ にようけんさ  
身長・体重・血圧・尿検査

かくしゆそうだん  
各種相談

- ◆ ないか せいけいげ か しか いし 内科・整形外科・歯科など医師による病気の相談
- げんざい ちりょうちゅう びょうき そうだん  
・ 現在、治療中の病気の相談
- しょくば とくていけんこうしんさ けんしんけっか  
・ 職場や特定健康診査の健診結果の相談(健診結果をお持ちください)
- ◆ ソーシャルワーカーによる日本にほんの医療・保険・福祉制度の相談
- ◆ ほけんじょ ほけんし けんこうそうだん 保健所の保健師による健康相談
- ◆ ぎょうせいしよし そうだん 行政書士による相談

もう こ と あ  
申し込み&問い合わせ：  
(公財) にいがた しこくさいこうりゅうきょうかい  
(公財) 新潟市国際交流協会  
でんわ 電話：025-225-2727  
Fax：025-225-2733

メール：[kyokai@nief.or.jp](mailto:kyokai@nief.or.jp)

しゅさい がいこくせきじゅうみん いりょうそうだんかい  
主催：「外国籍住民のための医療相談会」  
じっこういんかい  
実行委員会

きようさい かいじょう ちゅうしゃじょう ゆうりょう ちゅう  
共催：(公財) にいがた しこくさいこうりゅうきょうかい  
(公財) 新潟市国際交流協会  
こうざい にいがたけんほけんえいせい  
(公財) 新潟県保健衛生センター

にいりょうつうやく  
新潟医療通訳センター

こうえん かいじょう ちゅうしゃじょう ゆうりょう ちゅう  
後援：(公財) にいがたけんこくさいこうりゅうきょうかい  
(公財) 新潟県国際交流協会

さいせいかいにいがたびょういん  
済生会新潟病院

にいがたし ほけんじょ  
新潟市保健所

いちしや にいがたけん い し かい  
(一社) 新潟県医師会

いちしや にいがたし い し かい  
(一社) 新潟市医師会

にいがたけんぎょうせいしよかいにいがた し ぶ  
新潟県行政書士会新潟支部

● かいじょう ちゅうしゃじょう ゆうりょう ちゅう  
会場に駐車場がありませんので、有料の駐  
しやじょう しかく すうじ  
車場(口の数字)や、バスをご利用ください。



もう こ と あ さ き にいがたしこくさいこうりゅうきょうかい  
 申し込み、問い合わせ先・・・新潟市国際交流協会  
 TEL：025-225-2727 FAX：025-225-2733  
 メール：kyokai@nief.or.jp

いりょうそうだんかい もうしこみようし  
 医療相談会 申込用紙

<p>なまえ お名前</p> <p>えいじひょうき 英字表記</p>	<p>せいべつ だんせい じょせい 性別 <input type="checkbox"/>男性 <input type="checkbox"/>女性</p>
<p>ねんれい ねんれい 年齢 <input type="checkbox"/>20代 <input type="checkbox"/>30代 <input type="checkbox"/>40代 <input type="checkbox"/>50代</p> <p><input type="checkbox"/>60代 <input type="checkbox"/>70代 <input type="checkbox"/>その他 ( 代)</p>	<p>こくせき しゅっしんち 国籍・出身地</p>
<p>れんらくさき 連絡先</p> <p>① 住所 _____</p> <p>② 携帯番号 _____ (必ず連絡を取れる番号を書いてください。)</p> <p>③ メール _____</p>	
<p>きぼう じかん 希望する時間</p>	<p><input type="checkbox"/>10時～11時 <input type="checkbox"/>11時～12時</p> <p><input type="checkbox"/>13時～14時 <input type="checkbox"/>14時～15時</p>
<p>つうやく きぼう 通訳を希望</p>	<p><input type="checkbox"/>英語 <input type="checkbox"/>中国語 <input type="checkbox"/>不要 <input type="checkbox"/>その他 ( 語)</p>
<p>じかい し 次回のお知らせ</p>	<p><input type="checkbox"/>希望する <input type="checkbox"/>希望しない</p>
<p>じょうほうにゆうしゅほうほう 情報入手方法</p>	<p>しほう 市報にいがた チラシ ポスター</p> <p>にいがたしこくさいこうりゅうきょうかい 新潟市国際交流協会 (ホームページ、広報紙、フェスブック)</p> <p>その他 ( )</p>
<p>くたいてき そうだん 具体的に相談したいこと</p> <p>があれば書いてください。</p>	